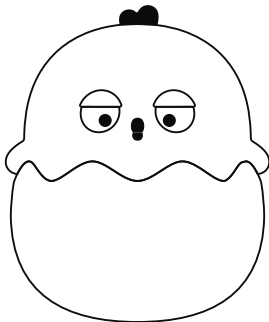




SENNY PISKLAK
LAMPKA NOCNA
LED RGB

INSTRUKCJA OBSŁUGI





[EN] Sleepy Chick Night Light LED RGB **[DE]** Schlafendes Küken Nachtlcht LED RGB **[FR]** Veilleuse Poulet Sommeil LED RGB **[ES]** Luz Nocturna Pollito Dormilón LED RGB **[IT]** Luce Notturna Pollo Sonnolento LED RGB **[DK]** Sovende Kylling Nattlampe LED RGB **[NL]** Slaperige Kip Nachtlamp LED RGB **[SE]** Sömnig Kyckling Nattlampa LED RGB **[FI]** Uninen Kana Yövalo LED RGB **[NO]** Sovende Kylling Nattlampe LED RGB **[CZ]** Spící kuřátko Noční světlo LED RGB **[SK]** Spáčik Kura Nočná lampa LED RGB **[HU]** Alvó Kacsá Éjjeli Lámpa LED RGB **[RO/MD]** Puiul Somnolent Lumină de Noapte LED RGB **[GR]** Υπνουλιάρης Κότα Νυχτερινή Λάμπα LED RGB **[MK]** Спјјни Пиле Ношна Светилка LED RGB **[SI]** Spijoče Piščanček Nočna Lučka LED RGB **[RS/HR]** Spavajuća Kokoška Noćna Lampa LED RGB **[BG]** Спящо Пиле Ношна Лампа LED RGB **[RU/BY]** Спящий Цыпленок Ночная Лампа LED RGB **[UA]** Сплячий Півник Нічник LED RGB **[LT]** Miegiančio Viščiuko Naktinė Lempa LED RGB **[LV]** Miega Cāļa Nakts Lampa LED RGB **[EE]** Une Kana Öövalgus LED RGB

ECO LIGHT Sp. z o.o.

ul. Działkowa 2a, 62-872 Borek, Poland

Made in P.R.C.

UWAGA! RYZYKO ZADŁAWIENIA

Małe części. Nie dla dzieci poniżej 10 roku życia.

To nie jest zabawka.



CE RoHS



[EN] WARNING! CHOKING HAZARD Small parts. Not for children under 10 years old. This is not a toy.

[DE] WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 10 Jahren geeignet. Dies ist kein Spielzeug.

[FR] AVERTISSEMENT ! DANGER D'ÉTRANGLEMENT Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 10 ans. Ce n'est pas un jouet.

[ES] ¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE ASFIXIA Pequeñas partes. No apto para menores de 10 años. No es un juguete.

[IT] ATTENZIONE! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO Piccole parti. Non adatto ai bambini di età inferiore ai 10 anni. Non è un giocattolo.

[DK] ADVARSEL! KVELNINGSGEFAR Små dele. Ikke egnet til børn under 10 år. Dette er ikke et legetøj.

[NL] WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen onder de 10 jaar. Dit is geen speelgoed.

[SE] VARNING! KVÄVNINGSALARM Smådelar. Inte för barn under 10 år. Detta är inte en leksak.

[FJ] HÄLYTYS! TUKAHDUTUSVAARA Pieniä osia. Ei alle 10-vuotiaille. Tämä ei ole lelu.

[NO] ADVARSEL! KVELNINGSFAR Små deler. Ikke for barn under 10 år. Dette er ikke et leketøy.

[CZ] UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ Malé části. Není určeno pro děti do 10 let. Není to hračka.

[SK] UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA Malé časti. Nie pre deti do 10 rokov. Nie je to hračka.

[HU] FIGYELEM! FULLADÁSI VESZÉLY Kisebb részek. 10 év alatti gyermekeknek nem ajánlott. Ez nem játék.

[RO/MD] ATENȚIE! PERICOL DE SUFOCAR Piese mici. Nu este destinat copiilor sub 10 ani. Nu este un jucărie.

[GR] ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ Μικρά μέρη. Δεν προορίζεται για παιδιά κάτω των 10 ετών. Δεν είναι παιχνίδι.

[MK] ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! РИЗИК ОД ГЛАВОК Малки делови. Не е за деца под 10 години. Ова не е играчка.

[SI] OPOZORILO! NEVARNOST ZADANOVANJA Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od 10 let. To ni igrača.

[RS/HR] UPOZORENJE! OPASNOST OD GUŠENJA Male delove. Nije za decu mlađu od 10 godina. Ovo nije igračka.

[BG] ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ЗАДУШВАНЕ Малки части. Не е подходящо за деца под 10 години. Това не е играчка.



[RU/BY] ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ ЗАДУШЕНИЯ Малые детали. Не предназначено для детей младше 10 лет. Это не игрушка.

[UA] УВАГА! РИЗИК ЗАДУШЕННЯ Маленькі деталі. Не для дітей до 10 років. Це не іграшка.

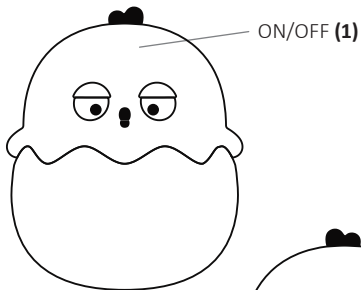
[LT] ĮSPĖJIMAS! UŽSPRŪSTI GRĖSMĖ Maži dalys. Netinka vaikams iki 10 metų. Tai nėra žaislas.

[LV] BRĪDINĀJUMS! NOSLĪKSIMAS RISKS Mazas daļas. Nav paredzēts bērniem līdz 10 gadiem. Tas nav rotaļlieta.

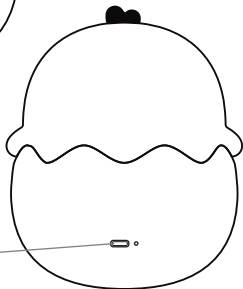
[EE] HOIATUS! TUKSUMISE OHT Väikesed osad. Mitte alla 10-aastastele lastele. See ei ole mänguasi.



Senny Pisklak



Gniazdo ładowania
USB-C **(2)**



[EN] Sleepy Chick: (1) ON/OFF; (2) USB-C charging port
[DE] Schlafendes Küken: (1) ON/OFF; (2) USB-C-Ladeanschluss
[FR] Poulet Sommeil : (1) ON/OFF ; (2) Port de chargement USB-C
[ES] Pollito Dormilón: (1) ON/OFF; (2) Puerto de carga USB-C
[IT] Pollo Sonnolento: (1) ON/OFF; (2) Porta di ricarica USB-C
[DK] Sovende Kylling: (1) ON/OFF; (2) USB-C opladningsport
[NL] Slaperige Kip: (1) ON/OFF; (2) USB-C oplaadpoort
[SE] Sömnig Kyckling: (1) ON/OFF; (2) USB-C laddningsport
[FI] Uninen Kana: (1) ON/OFF; (2) USB-C latausportti
[NO] Sovende Kylling: (1) ON/OFF; (2) USB-C ladeport
[CZ] Spící kuřátko: (1) ON/OFF; (2) USB-C nabíjecí port
[SK] Spáčik Kura: (1) ON/OFF; (2) USB-C nabíjací port
[HU] Alvó Kacs: (1) ON/OFF; (2) USB-C töltőport
[RO/MD] Puiul Somnolent: (1) ON/OFF; (2) Port de încărcare USB-C
[GR] Υπνουλιάρης Κόττα: (1) ON/OFF; (2) Θύρα φόρτισης USB-C
[MK] Спeјни Пилe: (1) ON/OFF; (2) USB-C приклучок за полнење
[SI] Spijoče Piščanček: (1) ON/OFF; (2) USB-C priključek za polnjenje
[RS/HR] Spavajuća Kokoška: (1) ON/OFF; (2) USB-C priključak za punjenje
[BG] Спaщo Пилe: (1) ON/OFF; (2) USB-C заряден порт

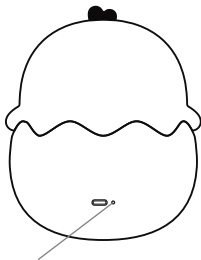
[RU/BY] Спящий Цыпленок: (1) ON/OFF; (2) USB-C порт для зарядки
[UA] Сплячий Півник: (1) ON/OFF; (2) Порт зарядки USB-C
[LT] Miegiančio Viščiuko: (1) ON/OFF; (2) USB-C įkrovimo lizdas
[LV] Miega Cāļa: (1) ON/OFF; (2) USB-C uzlādes ports
[EE] Une Kana: (1) ON/OFF; (2) USB-C laadimisport



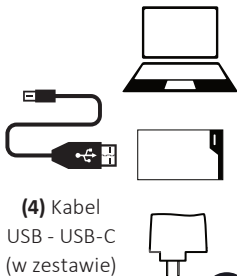
Ładowanie

Produkt posiada wbudowany akumulator. Używaj ładowarki DC5V  1A lub portu USB w komputerze do ładowania produktu.

Wskaźnik ładowania (zaznaczony poniżej) mruga podczas ładowania i zapala się na stałe po pełnym naładowaniu.



(3) Wskaźnik ładowania



(4) Kabel

USB - USB-C
(w zestawie)



[EN] The product has a built-in battery. Use a DC5V 1A charger or a USB port on a computer to charge the product. The charging indicator (3) blinks during charging and lights up steadily when fully charged. (4) USB-USB-C Cable (included).

[DE] Das Produkt verfügt über einen eingebauten Akku. Verwenden Sie ein Ladegerät DC5V 1A oder einen USB-Port am Computer zum Aufladen des Produkts. Die Ladeanzeige (3) blinkt während des Ladevorgangs und leuchtet konstant, wenn der Akku vollständig geladen ist. (4) USB-USB-C Kabel (im Lieferumfang enthalten).

[FR] Le produit est équipé d'une batterie intégrée. Utilisez un chargeur DC5V 1A ou un port USB sur un ordinateur pour charger le produit. L'indicateur de charge (3) clignote pendant la charge et reste allumé de manière continue une fois complètement chargé. (4) Câble USB-USB-C (inclus).

[ES] El producto tiene una batería incorporada. Utilice un cargador DC5V 1A o un puerto USB en un ordenador para cargar el producto. El indicador de carga (3) parpadea durante la carga y se mantiene encendido de forma continua cuando está completamente cargado. (4) Cable USB-USB-C (incluido).

[IT] Il prodotto è dotato di una batteria integrata. Utilizzare un caricabatterie DC5V 1A o una porta USB su un computer per caricare il prodotto. L'indicatore di carica

(3) lampeggia durante la ricarica e si accende stabilmente quando è completamente carico. (4) Cavo USB-USB-C (incluso).

[DK] Produktet har et indbygget batteri. Brug en DC5V 1A oplader eller en USB-port på en computer til at oplade produktet. Opladningsindikatoren (3) blinker under opladning og lyser konstant, når det er fuldt opladet. (4) USB-USB-C Kabel (inkluderet).

[NL] Het product heeft een ingebouwde batterij. Gebruik een DC5V 1A oplader of een USB-poort op een computer om het product op te laden. De oplaadindicator (3) knippert tijdens het opladen en brandt continu wanneer volledig opgeladen. (4) USB-USB-C Kabel (inbegrepen).

[SE] Produkten har ett inbyggt batteri. Använd en DC5V 1A laddare eller en USB-port på en dator för att ladda produkten. Laddningsindikatorn (3) blinkar under laddning och lyser konstant när den är helt laddad. (4) USB-USB-C Kabel (inkluderad).

[FI] Tuotteessa on sisäänrakennettu akku. Käytä DC5V 1A -laturia tai tietokoneen USB-porttia tuotteen lataamiseen. Latausindikaattori (3) vilkkuu latauksen aikana ja palaa vakiona, kun akku on täysin ladattu. (4) USB-USB-C-kaapeli (mukana).

[NO] Produktet har et innebygd batteri. Bruk en DC5V 1A lader eller en USB-port på en datamaskin for å lade produktet. Ladeindikatoren (3) blinker under lading og lyser jevnt når det er



fulladet. (4) USB-USB-C Kabel (inkludert).

[CZ] Produkt má vestavěnou baterii. Používejte nabíječku DC5V 1A nebo USB port na počítači k nabíjení produktu. Indikátor nabíjení (3) bliká během nabíjení a svítí trvale po úplném nabití. (4) Kabel USB-USB-C (součástí balení). **[SK]** Produkt má zabudovanú batériu. Používajte nabíjačku DC5V 1A alebo USB port na počítači na nabíjanie produktu. Indikátor nabíjania (3) bliká počas nabíjania a svieti nepretržite po úplnom nabití. (4) USB-USB-C kábel (v balení).

[HU] A termék beépített akkumulátorral rendelkezik. Használjon DC5V 1A töltőt vagy USB-portot a számítógépen a termék töltéséhez. A töltési jelző (3) villog töltés közben, és folyamatosan világít, amikor teljesen fel van töltve. (4) USB-USB-C Kábel (tartozék).

[RO/MD] Produsul are o baterie încorporată. Utilizați un încărcător DC5V 1A sau un port USB de pe un computer pentru a încărca produsul. Indicatorul de încărcare (3) clipește în timpul încărcării și se aprinde constant când este complet încărcat. (4) Cablu USB-USB-C (inclus).

[GR] Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία. Χρησιμοποιήστε φορτιστή DC5V 1A ή θύρα USB σε υπολογιστή για να φορτίσετε το προϊόν. Ο δείκτης φόρτισης (3) αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης και ανάβει σταθερά όταν η φόρτιση είναι πλήρης. (4)

Καλώδιο USB-USB-C (περιλαμβάνεται).

[MK] Производот има вградена батерија. Користете полнач DC5V 1A или USB порт на компјутер за да го наполните производот. Индикаторот за полнење (3) мига за време на полнењето и светли постојано кога е целосно наполнет. (4) USB-USB-C Кабел (вклучен).

[SI] Izdelek ima vgrajeno baterijo. Uporabite polnilec DC5V 1A ali USB vrata na računalniku za polnjenje izdelka. Indikator polnjenja (3) utripajoče sveti med polnjenjem in se pri popolnem napolnjenju prižge neprekinjeno. (4) USB-USB-C Kabel (vklučen).

[RS/HR] Proizvod ima ugrađenu bateriju. Koristite punjač DC5V 1A ili USB port na računaru za punjenje proizvoda. Indikator punjenja (3) trepće tokom punjenja i svetli stalno kada je potpuno napunjen. (4) USB-USB-C Kabel (uključen).

[BG] Продуктът разполага с вградена батерия. Използвайте зарядно устройство DC5V 1A или USB порт на компютър за зареждане на продукта. Индикаторът за зареждане (3) мига по време на зареждане и свети постоянно след пълно зареждане. (4) USB-USB-C Кабел (включен).

[RU/BY] Продукт оснащен встроенным аккумулятором. Используйте зарядное устройство DC5V 1A или USB-порт на компьютере для зарядки



устройства. Индикатор зарядки (3) мигает во время зарядки и светится постоянно после полной зарядки. (4) Кабель USB-USB-C (в комплекте).

[UA] Продукт оснащений вбудованим акумулятором. Використовуйте зарядний пристрій DC5V 1A або USB-порт на комп'ютері для заряджання продукту. Індикатор заряджання (3) миготить під час заряджання і постійно світиться після повного заряджання. (4) Кабель USB-USB-C (в комплекті).

[LT] Produktas turi įmontuotą bateriją. Naudokite DC5V 1A įkroviklį arba USB prievadą kompiuteryje, kad įkrautumėte produktą. Įkrovimo indikatorius (3) mirksi įkrovimo metu ir šviečia nuolat, kai baterija visiškai įkrauta. (4) USB-USB-C Kabelis (įtrauktas).

[LV] Produktam ir iebūvēts akumulators. Lietojiet DC5V 1A lādētāju vai USB portu datorā, lai uzlādētu produktu. Uzlādes indikators (3) mirgo uzlādes laikā un deg pastāvīgi, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts. (4) USB-USB-C Kabelis (iekļauts).

[EE] Tootel on sisseehitatud aku. Kasutage DC5V 1A laadijat või arvuti USB-porti toote laadimiseks. Laadimisindikaator (3) vilgub laadimise ajal ja püsivalt põleb, kui aku on täis laetud. (4) USB-USB-C Kaabel (kaasas).



Funkcje

Włączanie/wyłączanie

Naładuj produkt do pełna przed pierwszym użyciem.

Naciśnij na główkę Sennego Pisklaka, aby włączyć/wyłączyć światło.

Naciśnij na główkę i przytrzymaj, aby zmienić jasność.

Tryb RGB

Gdy światło jest włączone naciśnij na główkę Sennego Pisklaka dwukrotnie, aby przełączyć na tryb kolorowy.

Delikatnie puknij, aby zmienić kolor.



[EN] ON/OFF: Charge the product fully before first use. Press the head of Sleepy Chick to turn the light on/off. Press and hold the head to adjust the brightness. RGB MODE: When the light is on, press the head of Sleepy Chick twice to switch to color mode.

[DE] ON/OFF: Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung vollständig auf. Drücken Sie den Kopf des Schlafenden Küken, um das Licht ein-/auszuschalten. Drücken und halten Sie den Kopf, um die Helligkeit einzustellen. RGB-MODUS: Wenn das Licht eingeschaltet ist, drücken Sie den Kopf des Schlafenden Küken zweimal, um in den Farbmodus zu wechseln.

[FR] ON/OFF : Chargez entièrement le produit avant la première utilisation. Appuyez sur la tête du Poulet Sommeil pour allumer/éteindre la lumière. Appuyez sur la tête et maintenez-la pour régler la luminosité. MODE RGB : Lorsque la lumière est allumée, appuyez deux fois sur la tête du Poulet Sommeil pour passer au mode couleur.

[ES] ON/OFF: Carga el producto completamente antes del primer uso. Presiona la cabeza del Pollito Dormilón para encender/apagar la luz. Mantén presionada la cabeza para ajustar el brillo. MODO RGB: Cuando la luz esté encendida, presiona la cabeza del Pollito Dormilón dos veces para cambiar al modo de color.

[IT] ON/OFF: Carica il prodotto completamente prima del primo utilizzo. Premi la testa del Pollo Sonnoletto per accendere/spegnere la luce. Premi e tieni premuta la testa per regolare la luminosità. MODALITÀ RGB: Quando la luce è accesa, premi due volte la testa del Pollo Sonnoletto per passare alla modalità colore.

[DK] ON/OFF: Oplad produktet helt før første brug. Tryk på hovedet af Sovepillen for at tænde/slukke lyset. Tryk og hold hovedet for at justere lysstyrken. RGB-MODE: Når lyset er tændt, skal du trykke på hovedet af Sovepillen to gange for at skifte til farvetilstand.

[NL] ON/OFF: Laad het product volledig op voordat je het voor de eerste keer gebruikt. Druk op het hoofd van de Slaperige Kip om het licht aan/uit te zetten. Houd het hoofd ingedrukt om de helderheid aan te passen. RGB-MODE: Wanneer het licht aan is, druk dan twee keer op het hoofd van de Slaperige Kip om over te schakelen naar de kleurenmodus.

[SE] ON/OFF: Ladda produkten helt innan första användning. Tryck på huvudet av Sömnig Kyckling för att slå på/av ljuset. Håll nere huvudet för att justera ljusstyrkan. RGB-LÄGE: När ljuset är på, tryck två gånger på huvudet av Sömnig Kyckling för att växla till färgläge.

[FI] ON/OFF: Lataa tuote täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Paina Unisen Kanan päätä sytyttääksesi/sammuttaaksesi valon. Pidä päätä painettuna säätääksesi kirkkauden. RGB-MOODI: Kun valo on päällä, paina Unisen Kanan päätä



kahdesti vaihtaaksesi väreihin.

[NO] ON/OFF: Lading produktet helt før første bruk. Trykk på hodet til Sovende Kylling for å slå lyset på/av. Trykk og hold hodet for å justere lysstyrken.

RGB-MODUS: Når lyset er på, trykk på hodet til Sovende Kylling to ganger for å bytte til fargemodus.

[CZ] ON/OFF: Nabijte produkt úplně před prvním použitím. Stiskněte hlavu Spícího kuřátka pro zapnutí/vypnutí světla. Stiskněte a držte hlavu pro nastavení jasu. RGB REŽIM: Když je světlo zapnuté, stiskněte hlavu Spícího kuřátka dvakrát, abyste přešli do režimu barev.

[SK] ON/OFF: Pred prvým použitím nabite produkt úplne. Stlačte hlavu Spáča kura na zapnutie/vypnutie svetla. Stlačte a držte hlavu na nastavenie jasu. RGB REŽIM: Keď je svetlo zapnuté, stlačte hlavu Spáča kura dvakrát na prechod do režimu farieb.

[HU] ON/OFF: Töltse fel a terméket teljesen az első használat előtt. Nyomja meg a Alvó Kacsa fejét a fény be-/kikapcsolásához. Nyomja le és tartsa lenyomva a fejét a fényerő beállításhoz. RGB MÓD: Amikor a fény be van kapcsolva, nyomja meg a Alvó Kacsa fejét kétszer a színmódra váltáshoz.

[RO/MD] ON/OFF: Încărcați produsul complet înainte de prima utilizare. Apăsati capul Puiului Somnolent pentru a aprinde/stinge lumina. Apăsati și mențineți apăsat capul pentru a regla intensitatea. MOD RGB: Când lumina este aprinsă, apăsați de două ori capul Puiului Somnolent pentru a comuta pe modul culoare.

[GR] ON/OFF: Φορτίστε πλήρως το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση. Πατήστε το κεφάλι του Υπνουλάνου Κοτόπουλου για να ανοίξετε/κλείσετε το φως. Πατήστε και κρατήστε το κεφάλι για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα. RGB ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ: Όταν το φως είναι αναμμένο, πατήστε δύο φορές το κεφάλι του Υπνουλάνου Κοτόπουλου για να αλλάξετε σε λειτουργία χρώματος.

[MK] ON/OFF: Наполнете го производот целосно пред првото користење. Притиснете ја главата на Спeјниот Пиле за да го вклучите/исклучите светлото. Притиснете и држете ја главата за да ја прилагодите осветленоста. RGB РЕЖИМ: Кога светлото е вклучено, притиснете ја главата на Спeјниот Пиле два пати за да преминете во режим на боја.

[SI] ON/OFF: Napolnite izdelek popolnoma pred prvo uporabo. Pritisnite glavo Spijočega Piščanca, da vklopite/izklopite luč. Pritisnite in držite glavo, da prilagodite svetlost. RGB NAČIN: Ko je luč prižgana, dvakrat pritisnite glavo Spijočega Piščanca, da preklopite v način barv.

[RS/HR] ON/OFF: Napunite proizvod potpuno pre prve upotrebe. Pritisnite glavu Spavajuće Kokoške da uključite/isključite svetlo. Pritisnite i držite glavu da prilagodite osvetljenost. RGB MOD: Kada je svetlo uključeno, pritisnite glavu Spavajuće Kokoške dva puta da prebacite



na režim boje.

[BG] ON/OFF: Заредете продукта напълно преди първата употреба. Натиснете главата на Спящото Пиле, за да включите/изключите светлината. Натиснете и задръжте главата, за да настроите яркостта. RGB РЕЖИМ: Когато светлината е включена, натиснете два пъти главата на Спящото Пиле, за да превключите на цветен режим.

[RU/BY] ON/OFF: Полностью зарядите продукт перед первым использованием. Нажмите на голову Спящего Цыпленка, чтобы включить/выключить свет. Нажмите и удерживайте голову для регулировки яркости. RGB РЕЖИМ: Когда свет включен, нажмите на голову Спящего Цыпленка дважды, чтобы переключиться на режим цвета.

[UA] ON/OFF: Повністю заряджайте продукт перед першим використанням. Натисніть на голову Сплячого Півня, щоб увімкнути/вимкнути світло. Натисніть і тримайте голову для регулювання яскравості. RGB РЕЖИМ: Коли світло ввімкнене, натисніть голову Сплячого Півня двічі, щоб переключитися на кольоровий режим.

[LT] ON/OFF: Įkraukite produktą visiškai prieš pirmą naudojimą. Paspauskite Miegančio Viščiuko galvą, kad įjungtumėte/išjungtumėte šviesą. Paspauskite ir laikykite galvą, kad reguliuotumėte ryškumą. RGB REŽIMAS: Kai šviesa įjungta, dukart paspauskite Miegančio Viščiuko galvą, kad perjungtumėte į spalvų režimą.

[LV] ON/OFF: Uzlādējiet produktu pilnībā pirms pirmās lietošanas. Nospiediet Miega Cāļa galvu, lai ieslēgtu/izslēgtu gaismu. Nospiediet un turiet galvu, lai pielāgotu spilgtumu. RGB REŽĪMS: Kad gaisma ir ieslēgta, divreiz nospiediet Miega Cāļa galvu, lai pārslēgtos uz krāsu režīmu.

[EE] ON/OFF: Laadige toode täielikult enne esmakordset kasutamist. Vajutage Une Kana pead, et sisse/välja lülitada valgus. Vajutage ja hoidke pead, et reguleerida heledust. RGB REŽIIM: Kui valgus on sisse lülitatud, vajutage Une Kana pead kaks korda, et vahetada värvimoodi.



Parametry Produktu

Nazwa produktu: SENNY PISKLAK LAMPKA NOCNA LED RGB

Symbol: MW61248

Kolor produktu: Biały & żółty

Napięcie znamionowe: DC5V --- 1A

Moc: 1.2W

Barwa światła: 3000K & RGB

Pojemność akumulatora: 1200mAh/3.7V

Czas ładowania: 4h

Czas pracy: 4-200h

Waga: 205g

Materiał: ABS+PC+Silikon

Wymiary: 107x103x128mm



[EN] Product Name: SLEEPY CHICK LED RGB NIGHT LIGHT Symbol: MW61248 Product Color: White & Yellow Nominal Voltage: DC5V 1A Power: 1.2W Light Color: 3000K & RGB Battery Capacity: 1200mAh/3.7V Charging Time: 4h Operating Time: 4-200h Weight: 205g Material: ABS+PC+Silicone Dimensions: 107x103x128mm

[DE] Produktname: SCHLÄFRIGES KÜKEN LED RGB NACHTLICHT Symbol: MW61248 Produktfarbe: Weiß & Gelb Nennspannung: DC5V 1A Leistung: 1,2W Lichtfarbe: 3000K & RGB Akkukapazität: 1200mAh/3,7V Ladezeit: 4h Betriebszeit: 4-200h Gewicht: 205g Material: ABS+PC+Silikon Abmessungen: 107x103x128mm

[FR] Nom du produit: POUSSIN ENDORMI LAMPE DE NUIT LED RGB Symbole: MW61248 Couleur du produit: Blanc & Jaune Tension nominale: DC5V 1A Puissance: 1,2W Couleur de la lumière: 3000K & RGB Capacité de la batterie: 1200mAh/3,7V Temps de charge: 4h Autonomie: 4-200h Poids: 205g Matériau: ABS+PC+Silicone Dimensions: 107x103x128mm

[ES] Nombre del producto: POLLITO DORMILÓN LÁMPARA NOCTURNA LED RGB Símbolo: MW61248 Color del producto: Blanco & Amarillo Voltaje nominal: DC5V 1A Potencia: 1.2W Color de la luz: 3000K & RGB Capacidad de la batería: 1200mAh/3.7V Tiempo de carga: 4h Tiempo de funcionamiento: 4-200h Peso: 205g Material: ABS+PC+Silicona

Dimensiones: 107x103x128mm
[IT] Nome del prodotto: PULCINO ASSONNATO LAMPADA NOTTURNA LED RGB Simbolo: MW61248 Colore del prodotto: Bianco & Giallo Tensione nominale: DC5V 1A Potenza: 1,2W Colore della luce: 3000K & RGB Capacità della batteria: 1200mAh/3,7V Tempo di ricarica: 4h Tempo di funzionamento: 4-200h Peso: 205g Materiale: ABS+PC+Silicone Dimensioni: 107x103x128mm

[DK] Produktnavn: SØVNING KYLLING LED RGB NATLAMPE Symbol: MW61248 Produktfarve: Hvid & Gul Nominel spænding: DC5V 1A Effekt: 1,2W Lysgengivelse: 3000K & RGB Batterikapacitet: 1200mAh/3,7V Opladningstid: 4h Driftstid: 4-200h Vægt: 205g Materiale: ABS+PC+Silikone Dimensioner: 107x103x128mm
[NL] Productnaam: SLAPERIG KUIKEN LED RGB NACHTLAMPJE Symbool: MW61248 Productkleur: Wit & Geel Nominale spanning: DC5V 1A Vermogen: 1,2W Lichtkleur: 3000K & RGB Batterijcapaciteit: 1200mAh/3,7V Opladtid: 4 uur Bedrijfstijd: 4-200 uur Gewicht: 205g Materiaal: ABS+PC+Silicone Afmetingen: 107x103x128mm

[SE] Produktnamn: SÖMNIG KYCKLING LED RGB NATTLAMPA Symbol: MW61248 Produktfärg: Vit & Gul Nominell spänning: DC5V 1A Effekt: 1,2W Ljusfärg: 3000K & RGB Batterikapacitet: 1200mAh/3,7V Laddningstid: 4h Drifttid: 4-200h Vikt: 205g Material: ABS+PC+Silikon Mått: 107x103x128mm



[FI] Tuotteen nimi: UNINEN TIPU
LED RGB YÖLAMPPU Symboli:
MW61248 Tuotteen väri: Valkoinen &
Keltainen Nimellisjännite: DC5V 1A
Teho: 1,2W Valon väri: 3000K & RGB
Akkukapasiteetti: 1200mAh/3,7V
Latausaika: 4h Käyttöaika: 4-200h
Paino: 205g Materiaali: ABS+PC+Si-
likoni Mitat: 107x103x128mm
[NO] Produktnavn: SØVNING KYLLING
LED RGB NATTLYS Symbol: MW61248
Produktfarge: Hvit & Gul Nominell
spenning: DC5V 1A Effekt: 1,2W
Lysfarge: 3000K & RGB Batterikapa-
sitet: 1200mAh/3,7V Ladetid: 4h
Driftstid: 4-200h Vekt: 205g Materiale:
ABS+PC+Silikon Dimensjoner:
107x103x128mm

[CZ] Název produktu: SPACÍ KUŘÁTKO
LED RGB NOČNÍ SVĚTLO Symbol:
MW61248 Barva produktu: Bílá & Žlutá
Jmenovité napětí: DC5V 1A Výkon:
1,2W Barva světla: 3000K & RGB
Kapacita baterie: 1200mAh/3,7V Doba
nabíjení: 4h Provozní doba: 4-200h
Hmotnost: 205g Materiál:
ABS+PC+Silikon Rozměry:
107x103x128mm

[SK] Názov produktu: SPACIE KURIATKO
LED RGB NOČNÉ SVETLO Symbol:
MW61248 Farba produktu: Biela & Žltá
Menovité napätie: DC5V 1A Výkon:
1,2W Farba svetla: 3000K & RGB
Kapacita batérie: 1200mAh/3,7V Doba
nabíjania: 4h Prevádzková doba:
4-200h Hmotnosť: 205g Materiál:
ABS+PC+Silikón Rozmery:
107x103x128mm

[HU] Termék neve: ALVÓ CSIBE

LED RGB ÉJSZAKAI FÉNY Szimbólum:
MW61248 Termék színe: Fehér & Sárga
Névleges feszültség: DC5V 1A
Teljesítmény: 1,2W Fényszín: 3000K &
RGB Akkumulátor kapacitása:
1200mAh/3,7V Töltési idő: 4h Üzemidő:
4-200h Súly: 205g Anyag: ABS+PC+Szi-
likon Méretek: 107x103x128mm
[RO/MD] Nume produs: PUI ADORMIT
LAMPĂ DE NOAPTE LED RGB Simbol:
MW61248 Culoarea produsului: Alb &
Galben Tensiune nominală: DC5V 1A
Putere: 1,2W Culoare lumină: 3000K &
RGB Capacitate baterie: 1200mAh/3,7V
Timp de încărcare: 4h Timp de
funcționare: 4-200h Greutate: 205g
Material: ABS+PC+S ilicon Dimensiuni:
107x103x128mm

[GR] Όνομα προϊόντος: ΝΥΧΤΕΡΙΝΟ ΦΩΣ
LED RGB ΥΠΝΩΤΙΚΟ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑΚΙ
Σύμβολο: MW61248 Χρώμα προϊόντος:
Λευκό & Κίτρινο Ονομαστική τάση: DC5V
1A Ισχύς: 1,2W Χρώμα φωτός: 3000K &
RGB Χωρητικότητα μπαταρίας:
1200mAh/3,7V Χρόνος φόρτισης: 4h
Χρόνος λειτουργίας: 4-200h Βάρος: 205g
Υλικό: ABS+PC+Σιλικόνη Διαστάσεις:
107x103x128mm

[MK] Име на производ: СПИЕЧКО ПИЛЕ
LED RGB НОЌНА СВЕТИЛКА Симбол:
MW61248 Боја на производ: Бела &
Жолта Номинален напон: DC5V 1A
Моќност: 1,2W Боја на светлина: 3000K
& RGB Капацитет на батерија:
1200mAh/3,7V Време на полнење: 4h
Време на работа: 4-200h Тежина: 205g
Материјал: ABS+PC+Силикон
Димензии: 107x103x128mm
[SI] Ime izdelka: SPALNO



PIŠČANČEK LED RGB NOČNA LUČKA
Simbol: MW61248 Barva izdelka: Bela & Rumena Nazivna napetost: DC5V 1A Moč: 1,2W Barva svetlobe: 3000K & RGB Kapaciteta baterije: 1200mAh/3,7V Čas polnjenja: 4h Čas delovanja: 4-200h Teža: 205g Material: ABS+PC+Silikon Dimenzije: 107x103x128mm

[RS/HR] Naziv proizvoda: SPAVAJUĆE PILENCE LED RGB NOĆNA SVETILJKA
Simbol: MW61248 Boja proizvoda: Bela & Žuta Nazivni napon: DC5V 1A Snaga: 1,2W Boja svetla: 3000K & RGB Kapacitet baterije: 1200mAh/3,7V Vreme punjenja: 4h Radno vreme: 4-200h Težina: 205g Materijal: ABS+PC+Silikon Dimenzije: 107x103x128mm

[BG] Име на продукта: СПЯЩО ПИЛЕНЦЕ LED RGB НОЩНА ЛАМПА
Символ: MW61248 Цвят на продукта: Бял & Жълт Номинално напрежение: DC5V 1A Мощност: 1,2W Цвят на светлината: 3000K & RGB Капацитет на батерията: 1200mAh/3,7V Време за зареждане: 4 часа Време на работа: 4-200 часа Тегло: 205g Материал: ABS+PC+Силикон Размери: 107x103x128mm

[RU/BY] Название продукта: СПЯЩИЙ ЦЫПЛЁНОК LED RGB НОЧНАЯ ЛАМПА
Символ: MW61248 Цвет продукта: Белый & Желтый Номинальное напряжение: DC5V 1A Мощность: 1,2W Цвет света: 3000K & RGB Ёмкость аккумулятора: 1200mAh/3,7V Время зарядки: 4 часа Время работы: 4-200

часов Вес: 205g Материал: ABS+PC+Силикон Размеры: 107x103x128mm
[UA] Назва продукту: СПЛЯЧЕ КУРЧАТКО LED RGB НІЧНА ЛАМПА
Символ: MW61248 Колір продукту: Білий & Жовтий Номінальна напруга: DC5V 1A Потужність: 1,2W Колір світла: 3000K & RGB Їмність акумулятора: 1200mAh/3,7V Час заряджання: 4 години Час роботи: 4-200 годин Вага: 205g Матеріал: ABS+PC+Силікон Розміри: 107x103x128mm
[LT] Produkto pavadinimas: MIEGANTIS VIŠČIUKAS LED RGB NAKTINĖ LEMPA
Simbolis: MW61248 Produkto spalva: Balta & Geltona Nominali įtampa: DC5V 1A Galia: 1,2W Šviesos spalva: 3000K & RGB Akumuliatoriaus talpa: 1200mAh/3,7V Įkrovimo laikas: 4 val. Darbo laikas: 4-200 val. Svoris: 205g Medžiaga: ABS+PC+Silikonas Matmenys: 107x103x128mm

[LV] Produkta nosaukums: MIEGA CĀLĒNS LED RGB NAKTS GAISMA
Simbols: MW61248 Produkta krāsa: Balta & Dzeltēna Nominālais spriegums: DC5V 1A Jauda: 1,2W Gaismas krāsa: 3000K & RGB Akumulatora ietilpība: 1200mAh/3,7V Uzlādes laiks: 4 stundas Darbības laiks: 4-200 stundas Svars: 205g Materiāls: ABS+PC+Silikons Izmēri: 107x103x128mm

[EE] Toote nimi: MAGAV TIBU LED RGB ÕÖLAMP Sümbool: MW61248 Toote värv: Valge & Kollane Nimipinge: DC5V 1A Võimsus: 1,2W Valguse värvus: 3000K & RGB Aku mahutavus: 1200mAh/3,7V Laadimisaeg: 4h Tööaeg: 4-200h Kaal: 205g Materjal: ABS+PC+Silikoon Mõõdmed: 107x103x128mm



Uwaga!

- Naładuj produkt do pełna przed pierwszym użyciem lub po długim czasie nieużywania.
- Produkt nie powinien być umieszczany pod kątem większym niż 6°.
- Nie używaj produktu w środowisku o wysokiej temperaturze lub wysokiej wilgotności.
- Trzymaj produkt z dala od wody.
- Produkt posiada wbudowany akumulator.
- Nie rozkręcaj, nie naprawiaj, nie modyfikuj produktu na własną rękę.
- Źródło światła w produkcie jest niewymienialne.

[EN] Charge the product fully before first use or after a long period of non-use.

- The product should not be placed at an angle greater than 6°.
- Do not use the product in high-temperature or high-humidity environments.
- Keep the product away from water.
- The product has a built-in battery.
- Do not disassemble, repair, or modify the product on your own.
- The light source in the product is non-replaceable.

[DE] Laden Sie das Produkt vor der ersten Verwendung oder nach längerer Nichtbenutzung vollständig auf.



- Das Produkt sollte nicht in einem Winkel von mehr als 6° aufgestellt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Temperatur oder hoher Luftfeuchtigkeit.
- Halten Sie das Produkt von Wasser fern.
- Das Produkt hat einen eingebauten Akku.
- Zerlegen, reparieren oder modifizieren Sie das Produkt nicht selbst.
- Die Lichtquelle im Produkt ist nicht austauschbar.

[FR] Chargez complètement le produit avant la première utilisation ou après une longue période de non-utilisation.

- Le produit ne doit pas être placé à un angle supérieur à 6°.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements à haute température ou à haute humidité.
- Gardez le produit à l'écart de l'eau.
- Le produit a une batterie intégrée.
- Ne démontez pas, ne réparez pas et ne modifiez pas le produit par vous-même.
- La source lumineuse du produit n'est pas remplaçable.

[ES] Cargue completamente el producto antes del primer uso o después de un largo período sin usarlo.

- El producto no debe colocarse en un ángulo mayor a 6°.
- No use el producto en entornos de alta temperatura o alta humedad.
- Mantenga el producto alejado del agua.
- El producto tiene una batería integrada.
- No desmonte, repare ni modifique el producto por su cuenta.
- La fuente de luz en el producto no es reemplazable.

[IT] Caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo o dopo un lungo periodo di inattività.

- Il prodotto non deve essere posizionato con un angolo superiore a 6°.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti ad alta temperatura o alta umidità.
- Tenere il prodotto lontano dall'acqua.
- Il prodotto ha una batteria integrata.

- Non smontare, riparare o modificare il prodotto da soli.
- La sorgente luminosa del prodotto non è sostituibile.

[DK] Oplad produktet fuldt ud før første brug eller efter en lang periode uden brug.

- Produktet bør ikke placeres i en vinkel større end 6°.
- Brug ikke produktet i miljøer med høj temperatur eller høj luftfugtighed.
- Hold produktet væk fra vand.

- Produktet har et indbygget batteri.

- Skil ikke produktet ad, reparer det ikke, eller modificer det ikke selv.



- Lyskilden i produktet er ikke udskiftelig.

[NL] Laad het product volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt of na een lange periode van niet-gebruik.

- Het product mag niet onder een hoek groter dan 6° worden geplaatst.
- Gebruik het product niet in omgevingen met hoge temperaturen of hoge luchtvochtigheid.
- Houd het product uit de buurt van water.
- Het product heeft een ingebouwde batterij.
- Demonteer, repareer of wijzig het product niet zelf.
- De lichtbron in het product is niet vervangbaar.

[SE] Ladda produkten fullt innan första användningen eller efter en lång period av icke-användning.

- Produkten bör inte placeras i en vinkel större än 6°.
- Använd inte produkten i miljöer med hög temperatur eller hög luftfuktighet.
- Håll produkten borta från vatten.
- Produkten har ett inbyggt batteri.
- Montera inte isär, reparera eller modifiera produkten på egen hand.
- Ljuskällan i produkten är inte utbytbar.

[FI] Lataa tuote täyteen ennen ensimmäistä käyttöä tai pitkän käyttämättömyyden jälkeen.

- Tuotetta ei saa asettaa kulmaan, joka on yli 6°.
- Älä käytä tuotetta korkeassa lämpötilassa tai kosteassa ympäristössä.
- Pidä tuote pois vedestä.
- Tuotteessa on sisäänrakennettu akku.
- Älä pura, korjaa tai muuta tuotetta itse.
- Tuotteen valonlähde ei ole vaihdettavissa.

[NO] Lad produktet helt opp før første gangs bruk eller etter en lang periode uten bruk.

- Produktet skal ikke plasseres i en vinkel større enn 6°.
- Ikke bruk produktet i miljøer med høy temperatur eller høy luftfuktighet.
- Hold produktet unna vann.
- Produktet har et innebygd batteri.
- Ikke demonter, reparer eller modifier produktet selv.
- Lyskilden i produktet er ikke utskiftbar.

[CZ] Před prvním použitím nebo po dlouhé době nepoužívání produkt plně nabijte.

- Produkt by neměl být umístěn pod úhlem větším než 6°.
- Nepoužívejte produkt v prostředí s vysokou teplotou nebo vysokou vlhkostí.
- Uchovávejte produkt mimo vodu.



- Produkt má vestavěnou baterii.
- Neprovádějte demontáž, opravu ani úpravu produktu sami.
- Světelný zdroj v produktu není vyměnitelný.

[SK] Nabíte produkt úplně před prvním použitím alebo po dlhom období nepoužívania.

- Produkt by nemal byť umiestnený pod uhlom väčším ako 6°.
- Nepoužívajte produkt v prostredí s vysokou teplotou alebo vysokou vlhkosťou.
- Držte produkt mimo vody.
- Produkt má vstavanú batériu.
- Nevykonávajte demontáž, opravu alebo úpravu produktu sami.
- Svetelný zdroj v produkte nie je vymeniteľný.

[HU] Töltse fel a terméket teljesen az első használat előtt vagy hosszú ideig tartó használat után.

- A terméket nem szabad 6°-nál nagyobb szögben elhelyezni.
- Ne használja a terméket magas hőmérsékletű vagy magas páratartalmú környezetben.

- Tartsa a terméket távol a víztől.
- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik.
- Ne szerelje szét, ne javítsa meg és ne módosítsa a terméket saját kezűleg.
- A termék fényforrása nem cserélhető.

[RO/MD] Încărcați complet produsul înainte de prima utilizare sau după o perioadă lungă de neutilizare.

- Produsul nu trebuie plasat la un unghi mai mare de 6°.
- Nu utilizați produsul în medii cu temperaturi ridicate sau umiditate ridicată.
- Țineți produsul departe de apă.
- Produsul are o baterie integrată.
- Nu demontați, reparați sau modificați produsul pe cont propriu.
- Sursa de lumină din produs nu este înlocuibilă.

[GR] Φορτίστε πλήρως το προϊόν πριν από την πρώτη χρήση ή μετά από μακρά περίοδο μη χρήσης.

- Το προϊόν δεν πρέπει να τοποθετείται σε γωνία μεγαλύτερη από 6°.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιβάλλοντα με υψηλή θερμοκρασία ή υψηλή υγρασία.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από νερό.
- Το προϊόν έχει ενσωματωμένη μπαταρία.
- Μην αποσυναρμολογείτε, επισκευάζετε ή τροποποιείτε το προϊόν μόνοι σας.
- Η πηγή φωτός στο προϊόν δεν είναι αντικαταστάσιμη.

[MK] Полнење на производот целосно пред првата употреба или по долг период на неупотреба.



- Производот не треба да биде поставен под агол поголем од 6°.
- Не користете го производот во средини со висока температура или висока влажност.
- Чувајте го производот подалеку од вода.
- Производот има вградена батерија.
- Не расклопувајте, не поправувајте и не модифицирајте го производот самите.

● Изворот на светлина во производот не е заменлив.

[SI] Izdelek popolnoma napolnite pred prvo uporabo ali po dolgem obdobju neuporabe.

- Izdelek ne sme biti postavljen pod kotom, večjim od 6°.
- Izdelka ne uporabljajte v okolju z visoko temperaturo ali visoko vlago.
- Izdelek naj bo stran od vode.
- Izdelek ima vgrajeno baterijo.
- Ne razstavljajte, popravljajte ali spreminjajte izdelek sami.
- Svetlobni vir v izdelku ni zamenljiv.

[RS/HR] Potpuno napunite proizvod pre prve upotrebe ili nakon dužeg perioda nekorišćenja.

- Proizvod ne sme biti postavljen pod uglom većim od 6°.
- Ne koristite proizvod u okruženjima sa visokom temperaturom ili visokom vlagom.
- Držite proizvod dalje od vode.
- Proizvod ima ugrađenu bateriju.
- Nemojte rastavljati, popravljati ili modifikovati proizvod sami.
- Izvor svetlosti u proizvodu nije zamenljiv.

[BG] Заредете продукта напълно преди първата употреба или след дълъг период на неизползване.

- Продуктът не трябва да бъде поставен под ъгъл по-голям от 6°.
- Не използвайте продукта в среди с висока температура или висока влажност.
- Дръжте продукта далеч от вода.
- Продуктът има вградена батерия.
- Не разглобявайте, не ремонтирайте и не модифицирайте продукта самостоятелно.

● Светлинният източник в продукта не е заменяем.

[RU/BY] Полностью зарядите продукт перед первым использованием или после долгого периода неиспользования.

- Продукт не должен быть установлен под углом более 6°.
- Не используйте продукт в условиях высокой температуры



или высокой влажности.

- Держите продукт вдали от воды.
- Продукт имеет встроенный аккумулятор.
- Не разбирайте, не ремонтируйте и не модифицируйте продукт самостоятельно.
- Источник света в продукте не заменяем.

[UA] Повністю зарядіть продукт перед першим використанням або після тривалого невикористання.

- Продукт не повинен бути встановлений під кутом більше 6°.
- Не використовуйте продукт у середовищах з високою температурою або високою вологістю.
- Тримайте продукт подалі від води.
- Продукт має вбудований акумулятор.
- Не розбирайте, не ремонтуйте і не модифікуйте продукт самостійно.
- Джерело світла в продукті не замінюється.

[LT] Visiškai įkraukite gaminį prieš pirmą naudojimą arba po ilgo nenaudojimo laikotarpio.

- Gaminys neturėtų būti pastatytas kampu, didesniu nei 6°.
- Nenaudokite gaminio aukštos temperatūros arba didelės drėgmės aplinkoje.
- Laikykite gaminį atokiau nuo vandens.
- Gaminys turi integruotą bateriją.
- Nėradykite, neremontuokite ir nemodifikuokite gaminio patys.
- Gaminio šviesos šaltinis nėra keičiamas.

[LV] Pilnībā uzlādējiet produktu pirms pirmās lietošanas vai pēc ilga nelietošanas perioda.

- Produkts nedrīkst tikt novietots leņķī, kas pārsniedz 6°.
- Nelietojiet produktu augstas temperatūras vai augsta mitruma apstākļos.
- Turiet produktu tālāk no ūdens.
- Produktam ir iebūvēts akumulators.
- Nesadaliet, nelabojiet un nemodificējiet produktu paši.
- Produkta gaismas avots nav nomaināms.

[EE] Laadige toode täielikult enne esmakasutust või pärast pikka mitte kasutamise perioodi.

- Toode ei tohiks olla asetatud nurga alla, mis ületab 6°.
- Ärge kasutage toodet kõrge temperatuuri või kõrge niiskusega keskkonnas.
- Hoidke toode veest eemal.
- Toode sisaldab sisseehitatud akut.
- Ärge lahti võtke, parandage ega muutke toodet ise.
- Toote valgusallikas ei ole vahetatav.





[PL] Symbol oznacza selektywne zbieranie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, czyli tego produktu nie wolno traktować jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu

zbierającego zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Właściwa realizacja zadań związanych ze zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma znaczenie szczególnie w przypadku, gdy w tym sprzęcie występują składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

[EN] The symbol indicates selective collection of electrical and electronic equipment, meaning that this product should not be treated like other household waste. It should be taken to a proper collection point for used electrical and electronic equipment. Proper handling of tasks related to the collection of used electrical and electronic equipment is particularly important when the equipment contains hazardous substances that have a particularly negative impact on the environment and human health.

[DE] Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von elektrischen und elektronischen Geräten hin, was bedeutet, dass dieses Produkt nicht wie andere Haushaltsabfälle behandelt werden darf. Es sollte zu einem entsprechenden Sammelpunkt für gebrauchte elektrische und elektronische Geräte gebracht werden. Eine ordnungsgemäße Durchführung der Aufgaben im Zusammenhang mit der Sammlung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten ist besonders wichtig, wenn diese Geräte gefährliche Stoffe enthalten, die besonders negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

[FR] Le symbole indique la collecte sélective des équipements électriques et électroniques, ce qui signifie que ce produit ne doit pas être traité comme d'autres déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques usagés. La gestion appropriée des tâches liées à la collecte des équipements électriques et électroniques usagés est particulièrement importante lorsque ces équipements contiennent des substances dangereuses ayant un impact particulièrement négatif sur l'environnement et la santé humaine.

[ES] El símbolo indica la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos, lo que significa que este producto no debe tratarse como otros residuos domésticos. Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para equipos eléctricos y electrónicos usados. La correcta gestión de las tareas relacionadas con la recogida de equipos eléctricos y electrónicos usados es especialmente importante cuando estos equipos contienen sustancias peligrosas que tienen un impacto particularmente negativo en el medio ambiente y en la salud humana.



[IT] Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche, il che significa che questo prodotto non deve essere trattato come altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato a un punto di raccolta adeguato per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Una corretta gestione delle attività legate alla raccolta di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate è particolarmente importante quando queste apparecchiature contengono sostanze pericolose che hanno un impatto particolarmente negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

[DK] Symbolet angiver selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr, hvilket betyder, at dette produkt ikke må behandles som andre husholdningsaffald. Det skal afleveres på et passende indsamlingspunkt for brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Korrekt håndtering af opgaver relateret til indsamling af brugt elektrisk og elektronisk udstyr er særligt vigtig, når udstyret indeholder farlige stoffer, der har en særlig negativ indvirkning på miljøet og menneskers sundhed.

[NL] Het symbool geeft aan dat elektrische en elektronische apparatuur selectief moet worden ingezameld, wat betekent dat dit product niet als ander huishoudelijk afval moet worden behandeld. Het moet worden afgegeven bij een geschikt inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Het correct afhandelen van taken met betrekking tot de inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur is bijzonder belangrijk wanneer deze apparatuur gevaarlijke stoffen bevat die een bijzonder negatieve impact hebben op het milieu en de menselijke gezondheid.

[SE] Symbolen visar att elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in separat, vilket betyder att denna produkt inte ska behandlas som annat hushållsavfall. Den ska lämnas till en lämplig insamlingspunkt för använda elektriska och elektroniska produkter. Korrekt hantering av uppgifter relaterade till insamling av använda elektriska och elektroniska produkter är särskilt viktig när utrustningen innehåller farliga ämnen som har en särskilt negativ påverkan på miljön och människors hälsa.

[FI] Symboli tarkoittaa sähkölaitteiden ja elektroniikan erillistä keräystä, mikä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä muiden kotitalousjätteiden tavoin. Se tulee viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen käytetyille sähkölaitteelle ja elektroniikalle. Käytettyjen sähkölaitteiden ja elektroniikan keräyksen asianmukainen hoitaminen on erityisen tärkeää, kun laitteet sisältävät vaarallisia aineita, jotka vaikuttavat erityisen negatiivisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen.

[NO] Symbolet angir selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk utstyr, noe som betyr at dette produktet ikke skal behandles som annet husholdningsavfall. Det skal leveres til et egnet innsamlingspunkt for brukt elektrisk og elektronisk utstyr. Korrekt håndtering av oppgaver



nyttet til innsamling av brukt elektrisk og elektronisk utstyr er spesielt viktig når utstyret inneholder farlige stoffer som har en spesielt negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse.

[CZ] Symbol označuje selektivní sběr elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že tento produkt by neměl být zpracováván jako jiný domácí odpad. Měl by být odevzdán na příslušné sběrné místo pro použitá elektrická a elektronická zařízení. Správné provádění úkolů souvisejících se sběrem použitých elektrických a elektronických zařízení je zvlášť důležité, pokud tato zařízení obsahují nebezpečné látky, které mají zvlášť negativní vliv na životní prostředí a zdraví lidí.

[SK] Symbol označuje selektívne zbieranie elektrického a elektronického zariadenia, čo znamená, že tento produkt by sa nemal spracovávať ako iný domácí odpad. Mal by byť odovzdaný na príslušné zberné miesto pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Správne vykonávanie úloh súvisiacich so zbieraním použitých elektrických a elektronických zariadení je obzvlášť dôležité, ak tieto zariadenia obsahujú nebezpečné látky, ktoré majú zvlášť negatívny vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí.

[HU] A szimbólum a elektromos és elektronikai berendezések szelektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő gyűjtőpontba kell leadni használt elektromos és elektronikai berendezések számára. A használt elektromos és elektronikai berendezések gyűjtésével kapcsolatos feladatok megfelelő végrehajtása különösen fontos, amikor az eszközök veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek különösen negatív hatással vannak a környezetre és az emberi egészségre.

[RO/MD] Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice, ceea ce înseamnă că acest produs nu trebuie tratat ca alte deșeuri menajere. Trebuie să fie predat unui punct de colectare adecvat pentru echipamente electrice și electronice uzate. Gestionarea corectă a sarcinilor legate de colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate este deosebit de importantă atunci când echipamentele conțin substanțe periculoase care au un impact deosebit de negativ asupra mediului și sănătății umane.

[GR] Το σύμβολο υποδεικνύει την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών, πράγμα που σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα άλλα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Η σωστή διαχείριση των καθιζόντων που σχετίζονται με τη συλλογή χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών είναι ιδιαίτερα σημαντική όταν οι συσκευές περιέχουν επικίνδυνες ουσίες που έχουν ιδιαίτερα αρνητική επίδραση στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.



[MK] Символот укажува на селективно собирање на електрични и електронски уреди, што значи дека овој производ не треба да се третира како други домашни отпадоци. Треба да се однесе до соодветна точка за собирање на користени електрични и електронски уреди. Правилното управување со задачите поврзани со собирањето на користени електрични и електронски уреди е особено важно кога уредите содржат опасни супстанции кои имаат особено негативно влијание врз животната средина и здравјето на луѓето.

[SI] Simbol označuje selektivno zbiranje električne in elektronske opreme, kar pomeni, da tega izdelka ne smete obravnavati kot druge gospodinjске odpadke. Odložiti ga je treba na ustrezno zbirno mesto za odpadno električno in elektronsko opremo. Pravilno ravnanje z nalogami, povezanimi z zbiranjem odpadne električne in elektronske opreme, je še posebej pomembno, kadar naprave vsebujejo nevarne snovi, ki imajo posebej negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

[RS/HR] Simbol označava selektivno prikupljanje električne i elektronske opreme, što znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao drugi kućni otpad. Treba ga odneti na odgovarajuće sabirno mesto za iskorišćenu električnu i elektronsku opremu. Pravilno upravljanje zadacima povezanim sa prikupljanjem iskorišćene električne i elektronske opreme posebno je važno kada oprema sadrži opasne supstance koje posebno negativno utiču na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

[BG] Символът указва селективно събиране на електрическо и електронно оборудване, което означава, че този продукт не трябва да се третира като другите битови отпадъци. Той трябва да бъде предаден на подходящ пункт за събиране на употребявано електрическо и електронно оборудване.

Правилното изпълнение на задачите, свързани със събирането на употребявано електрическо и електронно оборудване, е особено важно, когато оборудването съдържа опасни вещества, които имат особено отрицателно въздействие върху околната среда и здравето на хората.

[RU/BY] Символ указывает на раздельный сбор электрического и электронного оборудования, что означает, что этот продукт не должен обрабатываться как другие бытовые отходы. Он должен быть передан в подходящий пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования. Правильное выполнение задач, связанных со сбором использованного электрического и электронного оборудования, особенно важно, когда оборудование содержит опасные вещества, которые особенно негативно влияют на окружающую среду и здоровье человека.

[UA] Символ вказує на роздільне збирання електричного та електронного обладнання, що означає, що цей продукт не повинен оброблятися, як інші побутові відходи. Він повинен бути зданий у відповідний пункт збору використаного електричного та



електронного обладнання. Правильне виконання завдань, пов'язаних зі збором використаного електричного та електронного обладнання, особливо важливе, коли обладнання містить небезпечні речовини, які особливо негативно впливають на навколишнє середовище та здоров'я людини.

[LT] Simbolis nurodo, kad elektros ir elektronikos įranga turi būti renkama atskirai, o tai reiškia, kad šis produktas neturėtų būti tvarkomas kaip kitos buitinės atliekos. Jis turėtų būti pristatytas į atitinkamą naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo punktą. Tinkamas naudotos elektros ir elektronikos įrangos surinkimo užduočių vykdymas yra ypač svarbus, kai įranga turi pavojingų medžiagų, kurios ypač neigiamai veikia aplinką ir žmonių sveikatą.

[LV] Simbols norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu selektīvu savākšanu, kas nozīmē, ka šo produktu nedrīkst apstrādāt kā citus sadzīves atkritumus. To vajadzētu nogādāt atbilstošā lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā. Pareiza uzdevumu izpilde, kas saistīti ar lietotu elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, ir īpaši svarīga, ja iekārtas satur bīstamas vielas, kas īpaši negatīvi ietekmē vidi un cilvēku veselību.

[EE] Sümbol näitab elektri- ja elektroonikaseadmete eraldi kogumist, mis tähendab, et seda toodet ei tohi käsitleda nagu teisi olmejätmeid. See tuleks viia vastavasse kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumisega seotud ülesannete nõuetekohane täitmine on eriti oluline, kui seadmed sisaldavad ohtlikke aineid, millel on eriti negatiivne mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

